



# ЖАЛИБНЫЙ МАРШЪ

(ДО ДНЯ 27<sup>хъ</sup> РОКОВЫНЪ СМЕРТИ Т. ШЕВЧЕНКА.)

НА ФОРТЕПЬЯНО

МУЗЫКА **М. ЛИСЕНКО.**

25 лютого 1888р.

СОБСТВЕННОСТЬ АВТОРА

Op. 42

ЦИНА 60 КОП.

КНИЖНЫЙ И МУЗЫКАЛЬНЫЙ МАГАЗИНЪ  
**ЛЕОНА ИДЗИКОВСКАГО**

КОММИССИОНЕРА КИЕВСКАГО ОТДѢЛЕНІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО МУЗЫКАЛЬНАГО ОБЩЕСТВА  
ВЪ КИЕВѢ, КРЕЩАТИКЪ № 29.

МОСКВА, | МОСКВА, | ОДЕССА, | С.-ПЕТЕРБУРГЪ, | РОСТОВЪ НА ДОНУ | ВАРШАВА,  
у А. Гутхейль. | у П. Юргенсона. | у З. Островскаго. | у А. Иогансена | у Л. Г. Адлера. | у Гебелера и Вольфа.

# ЖАЛИВНЫЙ МАРШЪ.

(до дня 27хъ роковинъ смерти Т. ШЕВЧЕНКА).—

М. ЛИСЕНКО  
25-го лютого 1888 р.

**Grave, marziale.**

**Piano.** *p sotto voce*

*sempre p*

*mp* *crescendo*

*Red.* \*

*poco f.* *dimin.* *Red.* \*

*cresc.* *Red.* \*

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *più cresc.* and *f*. There are two asterisks (\*) marking specific measures.

Second system of musical notation. The right hand has a more rhythmic, chordal texture. Dynamics include *ff* and *marcato*. An asterisk (\*) is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill (*tr*) and a triplet. Dynamics include *f*, *ff*, and *dimin.*. There are two triplet markings (3) in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *non f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *crescendo* and *f*.

ff

Red. Red. \*

Red. Red. \*

This system contains two staves of music. The upper staff begins with a forte (ff) dynamic marking. The lower staff has two measures marked with 'Red.' and an asterisk, and two more measures later with 'Red. Red. \*'. The music consists of chords and moving lines in both hands.

sempre f

ten.

dim.

Red. V \* Red. V \* Red. V \* Red. V \*

This system continues the musical piece. The upper staff has a 'sempre f' (always forte) marking. The lower staff has four measures marked with 'Red. V \*'. The system concludes with a 'ten.' (tension) marking in the upper staff and a 'dim.' (diminuendo) marking in the lower staff, indicated by a wedge-shaped hairpin.

f

di - mi - nu - en - do

p

Red. \* Red. \*

This system features a melodic line in the upper staff with the lyrics 'di - mi - nu - en - do' written below it. The lower staff has two measures marked with 'Red. \*'. Dynamics include 'f' at the beginning and 'p' (piano) towards the end.

tr

ff

This system shows a trill (tr) in the upper staff. The lower staff has a forte (ff) dynamic marking. The music is rhythmic and chordal.

p dolce

Red. \* Red. \*

This system is marked 'p dolce' (piano dolce). The lower staff has two measures marked with 'Red. \*'. The music is characterized by long, flowing lines in both hands.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. Dynamic markings 'Red.' and '\*' are placed below the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and rhythmic patterns. Dynamic markings 'Red.' and '\*' are present.

Third system of musical notation. The melodic line in the treble becomes more intricate. Dynamic markings 'Red.' and '\*' are used throughout.

Fourth system of musical notation. The piece continues with dynamic markings 'Red.' and '\*'.

Fifth system of musical notation. This system includes the dynamic markings 'crescendo' and 'f' (forte) above the treble staff. Dynamic markings 'Red.' and '\*' are also present below the bass staff.

Red. Red. Red. Red. Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

*f*

Red. Red. Red. Red. \* Red. \* Red. \*

Tempo I.

*p sotto voce* *sempre p*

*mp*

Red. \* Red.

*crescendo* *poco f* *dimin.*

\*

Red. \*

Red. \*

*cresc.*

*f*

*fz*

Red. Red. Red. Red. \*

*p*

*p*

*p*

Red. Red. \*

*sempre dimin.*

*pp*

*ppp*

*ppp*

Red. Red. Red. \*

# Музыкальные сочинения М. ЛИСЕНКА,

НАХОДЯЩИЯСЯ НА ГЛАВНОМЪ СКЛАДЪ

ВЪ КНИЖНОМЪ И МУЗЫКАЛЬНОМЪ МАГАЗИНЪ

## ЛЕОНА ИДЗИКОВСКАГО ВЪ КІЕВЪ.

### Для фортепiano въ двѣ руки.

- \* Op. 2. Сюита in G. Малороссійскія пѣсни:
- № 1. Preluda (Хлопче молодче) . . . . . — 60
- № 2. Couranta. (По малу, малу, братику грай) — 45
- № 3. Toccata (Пшла маты на село) . . . . . — 45
- № 4. Sarabanda (Сонце нызенко) . . . . . — 30
- № 5. Gavotte (Ой, чья ты дивчино) . . . . . — 45
- № 6. Scherzo (Таказала мени Солоха прійды) — 45
- Всѣ въ одной тетради . . . . . 1 80
- Op. 5. Grand polonaise en La bémol . . . . . 1 50
- Op. 6. Valse brillante . . . . . 1 20
- Op. 7. Polonaise de concert en G. . . . . 1 50
- \* Op. 8. Rhapsodie sur des thèmes de l'Ukraine. Grand morceau de concert . . . . . 1 50
- Op. 9. Nocturne № 1. B-moll. . . . . —
- Op. 10. Deux chants sans paroles: . . . . . —
- № 1. E-moll. Dédicé à M-me Olga Lissenko. — 75
- № 2. B-moll. Славному нашому письменникови, Ивану Печуєви. . . . . — 75
- Op. 11. Scherzino . . . . . — 60
- Op. 12. Le Rêve «На солодкимъ меду» Шри — 90
- Op. 13. Rêverie «Образки зъ колышного» —
- Op. 14. Deux mazourkas . . . . . —
- Op. 15. Valse — 75
- Op. 17. № 1. Valse mélancolique . . . . . — 75
- Op. 17. № 2. Valse de Concert, As. —
- \* Op. 18. Думка-шумка 2-me Rhapsodie de l'Ukraine . . . . . — 90
- \* Op. 19. Nocturne. Cis-moll. . . . . — 90
- Op. 20. Fragment épique . . . . . —
- Op. 22. Chanson populaire Ukrainienne «Ходыть гарбузъ по городу» composée en forme d'une gavotte . . . . . — 60
- Op. 23. Polonaise № 3. As. . . . . —

### Для фортепiano въ 2 руки.

- Op. 24. Rondo . . . . . —
- Op. 25. Scherzo héroïque . . . . . —
- \* Op. 27. Romance. As-dur . . . . . — 60
- Op. 28. Sérénade F-moll. . . . . — 45
- \* Op. 29. Gavotte F-dur . . . . . — 50
- Op. 30. Polonaise № 4. A. —
- Op. 31. Chant sans paroles F. . . . . — 45
- Op. 33. Chant au berceau . . . . . —
- Op. 35. Valse. D-moll. . . . . —
- Op. 36. Обозный маршъ . . . . . —
- Op. 37. «На часъ». Trois pièces: 1) Ayeu. 2) Chant d'amour. 3) Sérénade . . . . . —
- Op. 38. Impromptu . . . . . —
- Op. 39. D'Album d'été 1901. 1) Valse La Séparation. 2) Marche solennelle. 3) La Tristesse, mélodie . . . . . —
- Op. 40. D'Album privé: 1) Moment de desespoir. 2) Moment d'enchantement . . . . . —
- Op. 41. D'Album 1902. 1) La langueur. 2) Impression d'un jour. 3) Elegie . . . . . —
- Жалібный маршъ до 27-хъ роковинъ смерти Тараса Шевченка (транскрипція) . . . . . — 60
- Увертюра изъ оперы «Риздвана ничъ» . . . . . — 90
- + Попури зъ першою Украинскою оперою „Наташка Полтавка“ И. П. Котляревскаго для снгу съ провол. фортепiana уряджувавъ М. Лисенко, уложывъ для фортепiano на двѣ руки А. Н. Артемовскій — 90
- Chants populaires de l'Ukraine: . . . . . — 30
- 1) Безъ тебе Олесю . . . . . — 30
- 2) Плыве човенъ воды повенъ, Valse — 45
- 3) Ой, зрада кары очы зрада . . . . . —
- 4) Ой у поли . . . . . —

### Для фортепiano въ двѣ руки.

- \* 50 Украинскихъ пѣсень выбраны изъ 1-го и 2-го Збирныкв Лисенка для снгу, переложены для фортепiano В. Зентарскимъ . . . . . 2 —
- \* Отдѣльно каждый 2 пѣсньи . . . . . — 20
- Для фортепiano въ 4 руки.
- Увертюра изъ оп. «Риздвана ничъ». Ouverture «La nuit de Noël» opéra lyrique . 1 50
- \* Op. 4. Украинскій козакъ—шумка. Danse nationale de l'Ukraine. Scherzo. Arrangé pour le piano à 4 mains par l'auteur 1 65
- Для 2 фортепiano. Pour 2 pianos.
- \* Торжественный маршъ ко дню празднованія пятидесятилѣтняго юбилея Кіевского Института благородныхъ дѣвиць, въ 8 рукъ 1 50
- Для скрипки съ акомпаниментомъ фортепiano.
- \* Op. 18. Думка-шумка 2-me Rhapsodie de l'Ukraine pour Violon avec accompagnement de Piano par Michel de Sicard 1 25
- Op. 21. Fantaisie sur deux thèmes populaires de l'Ukraine . . . . . — 1 50
- Op. 32. Capriccio élégico . . . . . — 40
- Op. 40. № 1. Moment de desespoir . . . . . — 40
- Для флейты съ акомпаниментомъ фортепiano.
- Op. 21. Fantaisie sur deux thèmes populaires de l'Ukraine . . . . . —
- Для виолончели съ акомпаниментомъ фортепiano.
- Op. 39. La tristesse» melodie, tirée d'Album d'été 1901. . . . . —

### Для снгу съ проводомъ фортепiana.

- «Безъ тебе Олесю» Народныя пѣсньи зъ Волынского полисса . . . . . — 30
- До Хортици (25 роковинъ Т. Шевченка) Ступоньчѣ Днипро по селяхъ, бѣгъсь обѣ пороги — 50
- «Жалібный Маршъ» до дня 27-хъ роковинъ смерти Т. Шевченка для мишаного хору зъ проводомъ фортепiana . . . . . —
- \* Збирныкъ Украинскихъ пѣсень. Вып. 1-ый 2 50
- \* » » » 2-ый 2 50
- \* » » » 3-ый 2 50
- \* » » » 4-ый 3 —
- \* » » » 5-ый 3 —
- \* » » » 6-ый 2 50
- Збирныкъ народныхъ Украинскихъ пѣсень для хору 12 десятковъ каждый по . . . . . — 50
- Матушка Парица солнце наше красно Юбилейный хоръ къ празднованію 50-лѣтня Кіевск. Инст. благородныхъ дѣвиць. Слова Е. Н. Полянской. 1 20
- Молодощи. Збирныкъ танцв та веснянокъ Гры, спивы, весняны, дѣтячи, дивочи, жиночи й мишани . . . . . 1 20
- \* Моя Мылванка, якъ часомъ жаргальво. Мазурка для пѣня. Слова М. Старыцького . . . . . — 50

### Пѣсни и спивы на Слова Г.

- 1. Колы наставъ чудовый май . . . . . — 30
- 2. Чого такъ поблидлы троянды . . . . . — 40
- 3. Зъ мого тяжкого суму . . . . . — 20
- 4. Все люде, кохана, дурин . . . . . — 20
- 5. На личеньку у тебе . . . . . — 20
- 6а. У мене бувъ коханий ридный край (теноръ) — 20
- 6б. У мене бувъ коханий ридный край (барит.) — 20
- 7. Тебе моя любно едина . . . . . — 30
- 8. Коль розлучаються двое. Дуэть . . . . . — 30
- Плячъ Ярославны. Частына зъ пѣсньи: «Слово о полку Игоревѣ» . . . . . — 70
- Украинскіи обрядовы пѣсньи (для мишаного хору).
- I. Весняны 1-й (винокъ) . . . . . — 50
- II. Весняны 2-й (винокъ) . . . . . — 50
- III. Купальска справа . . . . . — 20
- IV. Коляды, щедривы . . . . . — 50
- V. Весілля. Весілляни пѣсньи уряджені за ритуальнымъ ходомъ людского весілля. Соло, хоры парубочи, дивочи, мишани зъ проводомъ фортепiana . . . . . —

### Оперы и Оперни.

- Зима й Весна (тежъ «Сингова Краля») дѣтяча фантастична оперка у 2-хъ одинахъ . . . . . —
- Коза-Дерева. Дѣтяча комична оперка въ одной днѣ. Граб. Рус. Либретто уложила Днипрова чайка . . . . . 1 25
- Наташка Полтавка. Перша украинска оперетка у 3 дѣяхъ И. Котляревскаго . . . . . 1 50
- Пань Коцький. Комична дѣтяча оперка у 4-хъ одинахъ . . . . . —
- Риздвана ничъ. Комико-лирична опера въ чотырѣхъ дѣяхъ, музыку уложывъ для снгу съ проводомъ фортепiana авторъ . . . . . 8 —
- Утоплена. (Майська Ничъ). Опера лирична у 3 дѣяхъ, слова М. П. Старыцького. Для снгу, съ проводомъ фортепiana . . . . . 4 —
- Черноморци. Оперета у 3 дѣяхъ. Текстъ по Кухаренку склавъ М. Старыцький . . . . . 2 —

### МУЗЫКА ДО КОБЗАРЯ Т. Г. ШЕВЧЕНКА.

Спивы про жюночи голоса, якъ поодинокы такъ и гуртови (дуэты, трио, квартеты, хоры) съ проводомъ фортепiana.

- \*СЕРІЯ ПЕРША:
- 1. Ой, одна я, одна, якъ былинюлька въ поли (про сопрано) . . . . . — 30
- 2. Туманъ, туманъ долиною (про сопрано) . . . . . — 30
- 3. На городи, коло броду (про сопрано) . . . . . — 30
- 4. Садокъ вишневыи коло хаты (пре сопрано або тенора) . . . . . — 30
- 5. Ой, чого ты почорнило зеленее поле (про барит.) — 30
- 6. Нащо мене чорни бровы (сопр. або тен.) — 40
- 7. Ой люди, люди (про сопрано) . . . . . — 30
- 8. Якъ бы мени, мамо, намисто (сопрано) . . . . . — 40
- 9. Наль днпровою сагою (про к.-альто) . . . . . — 50
- 10. Сонце заходить, трио, про 2 сопр. та тен. — 80
- 11. Полюбляса я (про м.-с. або альт.) . . . . . — 20
- 12. Закувала зовуленька . . . . . — 20
- 13. Утоптала стежечку . . . . . — 30
- № (1—13) въ идному зшитку . . . . . 2 —
- СЕРІЯ ДРУГА:
- 14. И багата я, и вродлива я (альт.) . . . . . — 30
- 15. Мынають дни (про баритона) . . . . . — 40
- 16. Огни горять (про тенора) . . . . . — 20
- 17. тежъ (про баритона) . . . . . — 20
- 18. «Ой Днипре мій, Днипре». Спивъ Яремы съ Гайдамакивъ (про баритона) . . . . . — 30
- 19. «Гетьмань, гетьмань»... Свято въ Чыгрыни,

- зъ Гайдамакивъ (бар.) . . . . . — 30
- 20. Не женыся на багатій. Думка (баритонъ) . . . . . — 20
- 21. Запвила въ долини червона калына. Дуэть (про сопр. та тен.) . . . . . — 50
- 22. Не топило високою (про сопрано) . . . . . — 20
- 23. За сонцемъ хмаронька плыве. (Квартетъ сопрано, альтъ, теноръ и басъ) . . . . . — 60
- 24. Ой, по гори роменъ цвите (теноръ) . . . . . — 30
- 25. Якъ бы мени черевыки . . . . . — 30
- 26. Бьють пороги. Кантата про одынокы голосы чоловічи, мишаный гуртъ зъ проводомъ оркестра; фортепьянный укладъ (Klavierauszug) автора . . . . . 1 30
- (14—26) въ идному зшитку . . . . . 2 —
- СЕРІЯ ТРЕТЯ:
- 27. Рече та стоице Днипръ шырокий (басъ) . . . . . — 30
- 28. И шырокою долину. Дуэть (с. т.) . . . . . — 30
- 29. Ой кривнузи сирн гусы . . . . . — 30
- 30. У недлюи вранци рано . . . . . — 50
- 31. Мы засивали, розійшлись. Дуэть (б. и с.) — 40
- 32а. Ой умеръ старый батько. (в.-альто) — 30
- 32б. » » » (сопр.) . . . . . — 30
- 33. Та не дай Господи никому. (бар.-басъ) . . . . . — 20
- 34. Матерынъ жалъ. (м.-с.) . . . . . — 20
- 35. У тиен Катерины хата на помості. (басъ) — 60

- 36. По днброви витеръ вые. (с. або т.) . . . . . — 20
- 37. Ой я свого чоловіка въ дорогу послала . . . . . — 30
- 38. Тече вода зъ падь явора. Дуэть (про 2 сопрана) — 30
- 39а. Буває иноди старый (бар.) . . . . . — 30
- 39б. » » » (тен.) . . . . . — 30
- СЕРІЯ ЧЕТВЕРТА:
- 40а. Доля «Ты не лукавила зи мною» (тен.) . . . . . — 30
- 40б. » » » (бар.) . . . . . — 30
- 40в. » » » (басъ) . . . . . — 30
- 41. Рослы у купочки. Дуэть (про с. т.) . . . . . — 30
- 42. Не вернувся изъ походу гусарынъ москаль . . . . . — 20
- 43. По надъ полемъ иде . . . . . — 30
- 44. Хустыночка . . . . . — 20
- 45. Учися браты мои . . . . . — 40
- 46. Чого мени тяжко? Чого мени нудно? Думка (с.) — 20
- 47. Есть на свити доля (бар.) . . . . . — 30
- 48. Ой, стричечка до стричечки мережаю трыиченькы (с.) . . . . . — 20
- 49. Якъ-бы зустрілися мы знову (м.-с.) . . . . . — 30
- 50. Чы мы ще зійдемося знову (т.) съ акк. виолонч. — 30
- 51. У гаю, гаю витру немае. (Серенада зъ Гайдамакивъ) (бар.) . . . . . — 30
- 52. Гомоніла Украина (зъ Гайдамакивъ) (т.) . . . . . — 30
- СЕРІЯ П'ЯТА:
- 53. Княжна. Зоре моя вечерняя (м.-с.) . . . . . — 50

Сочиненія означенныя звѣздочкой \* составляютъ собственность издателя Леона Идзиковскаго + собственность Э. Островскаго, остальные собственность автора.